



**Pour obtenir plus de renseignements :**

Médias : Ross Wallace 613-831-3565

[rwallac3@wm.com](mailto:rwallac3@wm.com)

## **WASTE MANAGEMENT ANNONCE LA SOUMISSION D'UN CADRE DE RÉFÉRENCE**

**Ottawa**, 17 juin 2010 — Waste Management a annoncé aujourd'hui qu'elle soumettra son cadre de référence pour une évaluation environnementale de la nouvelle superficie au sol du site d'enfouissement à son Centre environnemental West Carleton, une nouvelle installation de gestion des déchets pour desservir la ville d'Ottawa et la région avoisinante.

Depuis l'annonce du projet le 13 avril, Waste Management a tenu plusieurs portes ouvertes et ateliers qui ont permis aux gens de se familiariser et de poser des questions, et de discuter des enjeux préoccupants du projet proposé.

« Les points de vue et opinions de nos voisins et des collectivités avoisinantes ont été précieux et sont une partie importante de la préparation du projet proposé, a déclaré Ross Wallace, gestionnaire du site pour le Centre environnemental West Carleton de Waste Management. Le public peut encore faire d'autres commentaires au ministère de l'Environnement jusqu'au 19 juillet 2010. »

On peut consulter le cadre de référence de Waste Management à l'adresse <http://wcec.wm.com>.

Un cadre de référence est essentiellement un plan de travail pour ce qui sera examiné et les moyens que prendra la compagnie pour consulter la collectivité pendant l'évaluation environnementale. Une fois approuvé par le ministère de l'Environnement, le cadre de référence fournira le cadre pour effectuer l'évaluation environnementale.

Le projet proposé de Centre environnemental West Carleton comprendra des composants nouveaux ou agrandis de détournement et de recyclage industriel, commercial et résidentiel pour détourner autant de déchets que possible de l'enfouissement. L'installation créera jusqu'à 75

emplois verts et aura des retombées économiques de plus de 1 million \$ par année, et des terres supplémentaires seront réservées aux loisirs de la collectivité et à l'habitat faunique.

L'installation comprendra également une nouvelle décharge à écran d'étanchéité artificiel, munie d'un système de collecte des lixiviats et d'un système de contrôle pour garantir la protection à long terme des eaux souterraines et de surface, pour l'enfouissement des ordures ménagères, et une installation d'énergie à partir des gaz du site d'enfouissement qui convertira les gaz en énergie propre renouvelable et alimentera plus tard des serres construites sur les lieux.

### **À propos de Waste Management**

Waste Management est le premier fournisseur de services complets de gestion des déchets et de recyclage en Amérique du Nord. La société offre des services de collecte, de transfert, de recyclage et de récupération des ressources et d'élimination. Nous sommes également le plus important recycleur de déchets domestiques et un créateur, exploitant et propriétaire d'installations d'énergie à partir des gaz de site d'enfouissement en Amérique du Nord. Nos clients sont des résidences, des commerces, des industries et des municipalités de toute l'Amérique du Nord. Pour en savoir plus, visitez [www.wm.com](http://www.wm.com) ou [www.thinkgreen.com](http://www.thinkgreen.com).

###

*Waste Management, de temps à autre, fait des estimations financières et autres, des commentaires sur les attentes concernant des périodes futures et des déclarations d'opinion, de point de vue et de conviction sur des événements actuels et futurs. Les déclarations sur les événements et le rendement futurs sont des « déclarations prospectives ». Toute déclaration prospective de Waste Management concerne des attentes, des opinions, des points de vue ou des convictions au moment de leur publication, mais qui peuvent changer avec le temps. Le fait de publier des estimations ou de faire des déclarations fondées sur des attentes, des opinions, des points de vue ou des convictions n'engage pas Waste Management à mettre à jour ces estimations ou déclarations ou à fournir toute autre information relative aux dites estimations ou déclarations. Nous vous mettons en garde de n'accorder aucune confiance induite à toute déclaration prospective qui ne vaut qu'à la date de sa publication.*